



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
13 January 2016

Russian
Original: English

Рабочая группа открытого состава Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой
Тридцать седьмое совещание
Женева, 4-8 апреля 2016 года
Пункт 4 b) предварительной повестки дня*

Принятый в Дубае порядок работы в отношении гидрофторуглеродов (ГФУ)
(решение XXVII/1): способы регулирования ГФУ, включая представленные
Сторонами предложения о внесении поправок (UNEP/OzL.Pro.27/5,
UNEP/OzL.Pro.27/6, UNEP/OzL.Pro.27/7 и UNEP/OzL.Pro.27/8)

**Предлагаемая поправка к Монреальскому протоколу по
веществам, разрушающим озоновый слой, представленная
Кирибати, Маврикием, Маршалловыми Островами,
Микронезией (Федеративными Штатами), Палау, Самоа,
Соломоновыми Островами и Филиппинами**

Записка секретариата

1. В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Венской конвенции об охране озонового слоя секретариат распространяет предложение, представленное Кирибати, Маврикием, Маршалловыми Островами, Микронезией (Федеративными Штатами), Палау, Самоа, Соломоновыми Островами и Филиппинами (см. приложение). Предложение распространяется в том виде, в котором оно было получено, и официально секретариатом не редактировалось.
2. Это предложение о внесении изменений, изложенное в документе UNEP/OzL.Pro.27/8, наряду с тремя другими предложениями о внесении изменений в Протокол относительно ГФУ, представленными Канадой, Мексикой и Соединенными Штатами Америки (UNEP/OzL.Pro.27/5), Индией (UNEP/OzL.Pro.27/6) и Европейским союзом и его государствами-членами (UNEP/OzL.Pro.27/7), обсуждалось двадцать седьмым Совещанием Сторон, которое постановило в решении XXVII/1, что рассмотрение предложений о внесении изменений продолжится на совещаниях Сторон и совещаниях Рабочей группы открытого состава, которые состоятся в 2016 году.

* UNEP/OzL.Pro.WG.1/37/1.

Приложение

Предложенная островными государствами* поправка о поэтапном сокращении ГФУ в рамках Монреальского протокола

Введение

В ближайшие несколько десятилетий ожидается стремительный рост производства, потребления и выбросов гидрофторуглеродов (ГФУ) – парниковых газов, обладающих в сотни и тысячи раз более сильным влиянием на потепление климата по сравнению с углекислым газом. Настоящая поправка к Монреальскому протоколу позволит сдержать рост ГФУ путем поэтапного сокращения их производства и потребления. Эта поправка также позволит ограничить выбросы ГФУ-23 в виде побочного продукта.

Ключевые элементы предлагаемой поправки

- Устанавливает дифференцированные базовые уровни потребления ГФУ для Сторон, не действующих в рамках статьи 5, и Сторон, действующих в рамках статьи 5:
 - **Базовый уровень потребления для Сторон, не действующих в рамках статьи 5:** среднее значение расчетного уровня потребления в [2011, 2012 и 2013 годах] регулируемых веществ, включенных в группу I приложения F плюс 10 процентов от базового уровня потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C.
 - **Базовый уровень потребления для Сторон, действующих в рамках статьи 5:** среднее значение расчетного уровня потребления в [2015, 2016 и 2017 годах] регулируемых веществ, включенных в группу I приложения F плюс 65 процентов от базового уровня потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C.
- Устанавливает дифференцированные графики для поэтапного сокращения ГФУ для Сторон, действующих в рамках статьи 2 и в рамках статьи 5:

<i>Стороны, не действующие в рамках статьи 5</i>		<i>Стороны, действующие в рамках статьи 5</i>	
100% ГФУ 2011-2013 + 10% базового уровня ГХФУ		100% ГФУ 2015-2017 + 65% базового уровня ГХФУ	
2017 год	85%	2020 год	85%
2021 год	65%	2025 год	65%
2025 год	45%	2030 год	45%
2029 год	25%	2035 год	25%
2033 год	10%	2040 год	10%

- График поэтапного сокращения ГФУ для Сторон, действующих в рамках статьи 5, совпадает с оставшимися шагами по сокращению, предусмотренными графиком ускоренного сокращения ГХФУ – 2020, 2025, 2030 годы – обеспечивая синергизм и эффективность благодаря использованию скоординированного подхода в рамках процесса осуществления плана регулирования поэтапной ликвидации ГХФУ (ПРПЛ).
- Стороны, действующие в рамках статьи 5, начавшие поэтапное сокращение ГФУ с опережением графика, будут тем не менее иметь право на финансирование их процесса осуществления согласно статье 10 Протокола.
- Механизм финансирования еще больше укрепляется для содействия использованию энергосберегающих технологий с низким потенциалом глобального потепления (ПГП) и преодоления препятствий, мешающих применению таких технологий, например подготовка технических специалистов и обеспечение оборудования для сектора услуг, демонстрационные и экспериментальные проекты технологий с низким ПГП и не

* Кирибати, Маршалловы Острова, Маврикий, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Филиппины, Самоа и Соломоновы Острова.

имеющих аналогов технологий; и пересмотр устаревших норм безопасности и законодательства.

Согласованность с профильными конвенциями и многосторонними соглашениями

Настоящая поправка согласуется не только с принципами и целями Венской конвенции и Монреальского протокола, но также согласуется с принципами и целями Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая ее конечную цель и ее принцип общей, но дифференцированной ответственности и имеющихся возможностей:

- Благодаря сокращению объемов производимых и потребляемых ГФУ настоящая поправка будет способствовать достижению конечной цели РКИК ООН, закрепленной в статье 2, стабилизации концентрации парниковых газов в атмосфере на уровне, исключаящем опасные антропогенные влияния на климатическую систему.
- Мероприятия в рамках этой поправки сначала будут реализованы Сторонами, являющимися развитыми странами, а затем аналогичные мероприятия будут осуществлены Сторонами, являющимися развивающимися странами, в соответствии со статьей 3.1 РКИК ООН.
- Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставят в виде финансовых взносов в Многосторонний фонд средства для покрытия «всех согласованных дополнительных расходов», связанных с мероприятиями, которые будут осуществляться Сторонами, являющимися развивающимися странами, в соответствии со статьей 4.3 РКИК ООН.
- Благодаря сокращению объемов производимых и потребляемых ГФУ настоящая поправка также будет дополнительно способствовать осуществлению Киотского протокола и любого будущего режима контроля за выбросами. При этом настоящая поправка, как предусмотрено ее разделом III, не будет влиять на статус ГФУ в рамках Киотского протокола, равно как и не будет влиять на возможности Сторон Киотского протокола по выполнению своих обязательств в рамках этого договора путем сокращения выбросов ГФУ.

Текст предложенной островными государствами поправки о поэтапном сокращении ГФУ в рамках Монреальского протокола

РАЗДЕЛ I: ПОПРАВКА

Статья 1, пункт 4

В пункте 4 статьи 1 Протокола слова:

«приложение С или приложение Е»

Заменить словами:

«приложение С, приложение Е или приложение F»

Статья 1, пункты 9 и 10

Добавить следующие пункты после пункта 8 статьи 1 Протокола:

9. «РКИК ООН» означает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, принятую 9 мая 1992 года.

10. «Киотский протокол» означает Киотский протокол к РКИК ООН, принятый 11 декабря 1997 года.

Статья 2, пункт 5

В пункте 5 статьи 2 слова:

«статья 2Н»

Заменить словами:

«статьи 2Н и 2J»

Статья 2, пункты 8 а) и 11

В пунктах 8 а) и 11 статьи 2 Протокола слова:

«статьи 2А-2I»

Заменить словами:

«статьи 2А-2J»

статья 2, пункт 9

Слово «и» в конце подпункта 9 а) i) статьи 2 Протокола перенести в конец подпункта 9 а) ii).

Вставить следующий подпункт после подпункта 9 а) ii) статьи 2 Протокола:

«iii) проводить корректировки потенциалов глобального потепления, указанных в приложениях С и F, и если да, то какие;»

Статья 2J

После статьи 2I Протокола включить следующую статью:

«Статья 2J: Гидрофторуглероды

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период в двенадцать месяцев, начинающийся 1 января [2017] года, и за каждый последующий 12-месячный период ее расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, не превышал за год [восемьдесят пять] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления в [2011, 2012 и 2013 годах] регулируемых веществ, включенных в приложение F, в сумме с десятью процентами от базового уровня регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за этот же период ее расчетный уровень производства этих веществ не превышал за год [восемьдесят пять] процентов от среднего значения ее расчетных уровней производства в [2011, 2012 и 2013 годах] веществ, включенных в группу I приложения F, в сумме с десятью процентами регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел не более чем на 10 процентов от среднего значения ее расчетных уровней производства в [2011, 2012 и

превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетных уровней производства в [2011, 2012 и 2013 годах] веществ, включенных в группу I приложения F, в сумме с десятью процентами регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период в двенадцать месяцев, начинающийся 1 января 2017 года, и за каждый последующий 12-месячный период ее расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу II приложения F, выработанных в качестве побочного продукта на каждой производственной линии, где производятся вещества, включенные в группу I приложения С или в приложение F, не превышал [0,1] процента от массы включенных в группу I приложения С или в приложение F веществ, произведенных на такой производственной линии.

7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы любое уничтожение регулируемых веществ группы II приложения F, вырабатываемых установками, производящими вещества, включенные в группу I приложения С, происходило лишь с применением технологий, подлежащих утверждению Сторонами.

Статья 3

В преамбуле к статье 3 Протокола слова:

«2A-2I»

заменить словами:

«2A-2J»

В преамбуле к статье 3 Протокола слова:

«приложении С или приложении Е»

заменить словами:

«приложении С, приложении Е или приложении F»

Последнюю точку с запятой в подпункте а) i) статьи 3 Протокола заменить словами:

«а для целей статьи 2J – на его потенциал глобального потепления, определенный в приложении С или в приложении F»;

Точку в конце подпункта с) статьи 3 Протокола заменить точкой с запятой, а союз «и» в конце подпункта б) статьи 3 Протокола перенести в конец подпункта с).

В конец статьи 3 Протокола добавить следующее положение:

«d) выбросов регулируемых веществ, включенных в группу II приложения F, путем суммирования всех выбросов таких веществ из установок, производящих регулируемые вещества, включенные в группу I приложения С или в приложение F. Для установок, производящих регулируемые вещества, включенные в группу I приложения С или в приложение F, выбросы равняются количеству регулируемых веществ, включенных в группу II приложения F, образовавшихся на установке, включая количества, выделяемые в результате утечек на оборудовании, технологического отвода или использования средств уничтожения, но исключая количества, уничтоженные, хранящиеся на объекте для уничтожения, вывезенные с объекта для уничтожения или проданные для последующего использования, утвержденного Сторонами».

Статья 4, пункт 1-септ

После пункта 1-секс статьи 4 Протокола включить следующий пункт:

«1-септ. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в приложение F, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункт 2-септ

После пункта 2-секс статьи 4 Протокола включить следующий пункт:

«2-септ. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в приложение F, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункты 5, 6 и 7

В пунктах 5, 6 и 7 статьи 4 Протокола слова:

«приложения А, В, С и Е»

заменить словами:

«приложения А, В, С, Е и F»

В пункте 8 статьи 4 Протокола слова:

«статей 2А-2I»

заменить словами:

«статей 2А-2J»

Статья 4В

После пункта 2 статьи 4В Протокола включить следующий пункт:

«2-бис. Каждая Сторона к 1 января 2017 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу настоящего пункта, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, включенных в приложение F. Любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, полагающая, что она не в состоянии создать и внедрить такую систему к 1 января 2017 года, может отложить принятие таких мер до 1 января 2020 года».

Статья 5, пункт 4

В пункте 4 статьи 5 Протокола слова:

«статьях 2А-2I»

заменить словами:

«статьях 2А-2J»

Статья 5, пункты 5 и 6

В пунктах 5 и 6 статьи 5 Протокола слова:

«статьей 2I»

заменить словами:

«статьями 2I и 2J»

Статья 5, пункт 8-ква

После пункта 8-тер статьи 5 Протокола включить следующий пункт:

«8-ква. Каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи:

- а) для удовлетворения своих основных внутренних потребностей имеет право отложить выполнение:
 - i) мер регулирования, изложенных в пункте 1 статьи 2J, на три года;
 - ii) мер регулирования, изложенных в пункте 2 статьи 2J, на четыре года;
 - iii) мер регулирования, изложенных в пункте 3 статьи 2J, на пять лет;
 - iv) мер регулирования, изложенных в пункте 4 статьи 2J, на шесть лет, и;
 - v) мер регулирования, изложенных в пункте 5 статьи 2J, на семь лет,

с учетом любых корректировок, внесенных в меры регулирования, предусмотренные статьей 2J, в соответствии со статьей 2(9);

- б) для целей расчета своего базового уровня потребления в соответствии со статьей 2J использует среднее значение своих расчетных уровней потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, в [2015, 2016 и 2017 годах] плюс 65 процентов от базового уровня потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C,
- с) для целей расчета своего базового уровня производства в соответствии со статьей 2J использует среднее значение своих расчетных уровней производства регулируемых веществ, включенных в приложение F, в [2015, 2016 и 2017 годах] плюс 65 процентов от базового уровня производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C».

Статья 6

В статье 6 Протокола слова:

«статьях 2A-2I»

заменить словами:

«статьях 2A-2J»

Статья 7, пункты 2, 3 и 3-тер

В пункте 2 статьи 7 исключить запятую после слов «- приложения E - за 1991 год» и заменить ее точкой с запятой.

После строчки « - приложения E - за 1991 год» в пункте 2 статьи 7 Протокола добавить следующую строчку:

« – приложения F - за 2011, 2012 и 2013 годы, за исключением Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, которые предоставляют такие данные за 2015 год».

В пунктах 2 и 3 статьи 7 Протокола слова:

«С и E»

заменить словами:

«С, E и F»

К статье 7 Протокола после пункта 3-бис добавить следующий пункт:

«3-тер. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своих годовых выбросах регулируемых веществ, включенных в группу II приложения F в соответствии со статьей 3 d) Протокола, и о количестве веществ, включенных в группу II приложения F, которые были уловлены и уничтожены при помощи технологий, подлежащих утверждению Сторонами».

Статья 10, пункт 1

В пункте 1 статьи 10 Протокола слова:

«статьях 2A-2E и статье 2I»

заменить словами:

«статьях 2A-2E, статье 2I и статье 2J»

В конце пункта 1 статьи 10 Протокола после предложения, заканчивающегося словами:

«дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон»

добавить следующие предложения:

«Если какая-либо Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, решает воспользоваться финансированием из любого другого механизма финансирования для покрытия любой части своих согласованных дополнительных расходов, эта часть не будет покрываться механизмом финансирования в соответствии со статьей 10 настоящего Протокола. Если какая-либо Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, решает обеспечить соблюдение положений статьи 2J с опережением графика, согласованного Сторонами, то эта Сторона может воспользоваться финансированием, предусмотренным в статье 10 в отношении такого досрочного соблюдения».

В конце пункта 1 статьи 10 Протокола добавить:

«1-бис. Стороны укрепляют механизм финансирования для обеспечения финансового и технического сотрудничества со Сторонами, действующими в рамках пункта 1 статьи 5 настоящего Протокола, в целях содействия повышению энергоэффективности и преодоления барьеров во внедрении технологий с низким потенциалом глобального потепления во исполнение положений статьи 2J и пункта 8-ква статьи 5».

Статья 17

В статье 17 Протокола слова:

«статьям 2A-2I»

заменить словами:

«статьям 2A-2J»

Приложение С и приложение F

В группу I приложения С вносятся изменения, чтобы добавить 100-летний потенциал глобального потепления для следующих веществ:

Вещество	100-летний потенциал глобального потепления
ГХФУ-21	151
ГХФУ-22	1810
ГХФУ-123	77
ГХФУ-124	609
ГХФУ-141b	725
ГХФУ-142b	2310
ГХФУ-225ca	122
ГХФУ-225cb	595

После приложения Е к Протоколу добавить новое приложение F следующего содержания:

Приложение F: Регулируемые вещества

Вещество	100-летний потенциал глобального потепления
Группа I	
ГФУ-32	675
ГФУ-41	92
ГФУ-125	3500
ГФУ-134	1100
ГФУ-134a	1430
ГФУ-143	353
ГФУ-143a	4470
ГФУ-152	53
ГФУ-152a	124
ГФУ-161	12
ГФУ-227ea	3220
ГФУ-236cb	1340
ГФУ-236ea	1370
ГФУ-236fa	9810
ГФУ-245ca	693
ГФУ-245fa	1030

ГФУ-365mfc	794
ГФУ-43-10mee	1640
ГФУ-1234yf (HFO-1234yf)	4
ГФУ-1234ze (HFO-1234ze)	6
ГФУ-1336mzz (HFO-1336mzz)	9
<i>Группа II</i>	
ГФУ-23	14800

Раздел II: Связь с поправкой 1999 года

Никакое государство или региональная организация экономической интеграции не может сдать на хранение документ о ратификации, принятии или утверждении настоящей Поправки или присоединении к ней, если оно или она ранее или одновременно не сдали на хранение такой документ о ратификации Поправки, принятой на одиннадцатом Совещании Сторон в Пекине 3 декабря 1999 года.

Раздел III: Связь с РКИК ООН и Киотским протоколом к ней

Настоящая Поправка не затрагивает статус гидрофторуглеродов согласно Киотскому протоколу и не выводит гидрофторуглероды за рамки обязательств, содержащихся в статьях 4 и 12 РКИК ООН и в статьях 2, 5, 7 и 10 Киотского протокола к ней, которые распространяются на «парниковые газы, не регулируемые Монреальским протоколом». Каждая Сторона настоящей Поправки продолжает применять в отношении гидрофторуглеродов указанные выше положения РКИК ООН и Киотского протокола к ней, пока эти положения соответственно остаются в силе по отношению к такой Стороне.

Раздел IV: Вступление в силу

1. За исключением положений пункта 2 ниже, настоящая Поправка вступает в силу 1 января 2017 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой.
2. Изменения статьи 4 Протокола в разделе I настоящей Поправки вступают в силу 1 января 2017 года при условии сдачи на хранение не менее семидесяти документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой.
3. Для целей пунктов 1 и 2 любой такой документ, сданный на хранение региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.
4. После вступления в силу настоящей Поправки, как предусмотрено в пунктах 1 и 2, она вступает в силу для любой другой Стороны Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии или одобрении.